

نموذج وديعة الوكالة WAKALA DEPOSIT APPLICATION FORM

Date	D	D	M	M	Y	Y	Y	Y	التاريخ
------	---	---	---	---	---	---	---	---	---------

A. PLEASE COMPLETE THE UNDERLYING DETAILS:

Customer Name	
CIF Number (If applicable)	

Account Opening Instructions – Wakala Investment Deposit

تعليمات فتح الحساب - وديعة الوكالة الاستثمارية

Pursuant to the Terms and Conditions for Wakala Investment Deposit ("Terms") please execute a Wakala Investment Deposit as per details below:

بموجب شروط وأحكام وديعة الوكالة الاستثمارية ("الشروط"), يُرجى تنفيذ وديعة وكالة استثمارية وفقاً للتفاصيل الواردة أدناه:

Currency:		العملة:
Investment Amount:		مبلغ الاستثمار:
Investment Date:		تاريخ الاستثمار:
Expected Profit Rate:	% per annum	معدل الربح المتوقع: سنوياً %
Tenor :		الأجل :
Maturity Date:		تاريخ الاستحقاق:
Wakil Fee:		أتعاب الوكيل:
Account:		الحساب:

Please debit the Investment Amount from the following Account: الحساب الذي سيتم سحب مبلغ الاستثمار منه هو:

Deposit Maturity Instructions

تعليمات استحقاق الوديعة

Maturity proceeds will be paid to the above-mentioned account

دفع عائد الاستثمار في الحساب.

Investment Transactions

معاملات الاستثمار

The Bank is authorized to carry out any Shari'a compliant investment transactions as it deems appropriate on daily basis utilizing the Investment Amount.

يحق للبنك القيام بأي معاملات استثمارية متوافقة مع الشريعة الإسلامية حسبما يراه مناسباً على أساس يومي باستخدام مبلغ الاستثمار.

Declaration

إقرار

I/We request you to execute a Wakala Investment Deposit pursuant to the above terms. I/We agree that the information submitted is correct and complete. By signing this Declaration and Wakil Appointment sections, I/we hereby acknowledge that I/we have read and understood the Terms applicable to the Wakala Investment Deposit (available online at www.emiratesnbd.com) which I/we have selected and which I/we expressly agree and accept to abide by, whether in Arabic or English language.

أطلب/نطلب تنفيذ وديعة وكالة استثمارية وفقاً للشروط المذكورة أعلاه. أوافق/نوافق على أن المعلومات المقدمة صحيحة وكاملة. بموجب التوقيع على هذا الإقرار وأقسام تعيين الوكيل، أقر/نقر بموجبه بأنني/أنا قد قرأت/قرأنا وفهمنا/فهمنا الشروط المطبقة على وديعة الوكالة الاستثمارية (متوفرة عبر الإنترنت على www.emiratesnbd.com) التي قد اخترتها/اخترناها والتي أوافق/نوافق عليها صراحة وأقبل/نقبل الالتزام بها، سواءً باللغة العربية أو الإنجليزية.

By		بواسطة
Customer Name		اسم العميل

Wakil Appointment**تعيين الوكيل**

Capitalised terms in this Application have the same meaning in the Terms unless defined herein or the context otherwise requires.

تعمل المصطلحات المكتوبة بخط عريض الواردة في هذا الطلب المعاني المحددة لها في الشروط ما لم يُحدد خلاف ذلك في هذا الطلب أو ما لم يقتض السياق خلاف ذلك.

I/We hereby appoint Emirates NBD Bank PJSC ("Wakil") as my/our agent to carry out the Investment Transaction utilizing the Investment Amount in and through an independent account on the terms set out in the application above and the Terms.

أعين/نعين بموجبه بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع ("الوكيل") ليكون وكيلًا لي/لنا لتنفيذ معاملة الاستثمار باستخدام مبلغ الاستثمار في أو من خلال حساب مستقل بالشروط المنصوص عليها في الطلب أعلاه والشروط.

Wakil is hereby authorized to enter into Shari'a compliant transactions on my/our behalf and for my/our account and to do all acts as fully as I/we could do myself/ourselves with respect to such transactions through purchase agreements, sale agreements or other agreements and to negotiate on my/our behalf in relation thereto and to exercise on my/our behalf all other related powers necessary to enable Wakil to fulfill its obligations under the application above and the Terms.

يُفوض الوكيل بموجبه في الدخول في معاملات متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية نيابةً عني/عنا ولحسابي/لحسابنا والقيام بجميع الأفعال كما لو أنني/أنا أقوم/نقوم بها بنفسي/بأنفسنا فيما يتعلق بهذه المعاملات من خلال اتفاقيات الشراء أو اتفاقيات البيع أو اتفاقيات أخرى والتفاوض نيابةً عني/عنا فيما يتعلق بها وممارسة نيابةً عني/عنا جميع الصلاحيات الأخرى ذات الصلة اللازمة لتمكين الوكيل من الوفاء بالتزاماته بموجب الطلب الوارد أعلاه والشروط.

I/we undertake to transfer to the Account the Investment Amount on or before the Investment Date.

أتعهد/نتعهد بتحويل مبلغ الاستثمار إلى الحساب في تاريخ الاستثمار أو قبله.

By accepting my/our instructions the Wakil acknowledges receipt of the Wakil Fee as consideration for acting as agent.

بموجب قبول تعليماتي/تعليماتنا، يُقر العميل باستلام أتعاب الوكيل كتعويض عن قيامه بالتصرف بصفته وكيل.

By		بواسطة
Customer Name		اسم العميل
Date		التاريخ